

# Schiele über seinen Regierungseintritt.

Berlin, 2. April. Die Pressestelle des Reichslandbundes verbreitet den Brief des jüngsten Reichsministers Schiele an den deutschnationalen Parteiführer, Geheimrat Hugenberg, in dem Schiele seinen Eintritt in die Regierung Brüning begründet. Schiele weist auf die immer bedrohlicher werdende Notlage der Landwirtschaft namentlich im Osten hin, sowie auf den persönlichen Wunsch des Reichspräsidenten, daß er, Schiele als Kabinettschef, die in dem Brief Hindenburgs an den Reichskanzler geforderte Hilfsaktion durchführe. Um diese Aufgaben bei den gegenwärtig gegebenen politischen Verhältnissen erfüllen zu können, bedürfe er der Handlungsfreiheit. Aus diesem Grunde und auch um der Partei und ihrer Reichstagstraktion die in der Fraktionsgemeinschaft liegenden Bindungen abschneiden, habe er sich veranlaßt gesehen, sein Mandat auszugeben und demzufolge auch sein Amt im Parteidienst niederzulegen. „Ich habe“, so fährt Schiele fort, „mich zu diesem Schritt nach über 16jähriger Zugehörigkeit zur alten konservativen und seit ihrem Beitreten zur deutschnationalen Reichstagstraktion nach ersten Erwägungen entschlossen. Meinen politischen Freunden werde ich innerlich immer verbunden bleiben.“

In der letzten Überzeugung, daß der erste Schritt zur nationalen Freiheit und zum wirtschaftlichen Wiederaufbau unseres Vaterlandes sowie zur sozialen Einigung unseres Volkes eine zielbewußte Aktion und Ostpolitik ist, habe ich das mit übertragener Amt angenommen.

Ich bin mir bewußt, daß hierüber Unterschiede in den Ausschöpfungen zwischen Ihnen und mir bestehen. Unserer Vereinbarung gemäß, teile ich Ihnen meinen Entschluß und meine Beweggründe auch noch schriftlich mit.“

Zugleich mit der Abschrift des Briefes sandte Schiele an den Fraktionsvorsitzenden, Oberfohran, ein Schreiben, in dem es u. a. heißt: In dem Ziele, in unserem Volle des Willens und die Kraft zur nationalen Befreiung lebendig zu erhalten, weiß ich mich mit meinen politischen Freunden eins. Zu den unerlässlichen praktischen Voraussetzungen für die Erreichung dieses Ziels gehört aber, daß kein Mittel unangewendet bleibt, das auch unter den heutigen Verhältnissen geeignet ist, den landwirtschaftlichen Verluststand wieder lebensfähig zu machen und so dem Landvolke überhaupt erst die Möglichkeit zu geben und es genügt zu machen, fern von verzweifeltem Radikalismus und berufständischer Musterung, sich wihl am nationalen Befreiungspolitik zur Verfügung zu stellen. Einer solchen Aufgabe, die von den maßgebenden landwirtschaftlichen Verbandsorganisationen von mir persönlich gefordert ist, konnte ich mich nicht entziehen.

## Es geht ums Ganze.

Berlin, 2. April. Die Berliner Blätter nehmen zum Teil ausführlich zur Regierungserklärung des Kabinetts Brüning Stellung und beschäftigen sich darüber hinaus mit dem ungewissen Schicksal dieses Kabinetts.

Die „Germania“ schreibt, in dieser Stunde handele es sich weniger um die Existenz einer Regierung und dieses Reichstages als vielmehr um die Frage, ob jetzt endlich, wo es fast zu spät werde, die Arbeit an der finanziellen und wirtschaftlichen Gesundung des Reiches mit aller Kraft in Angriff genommen werde.

Das Blatt hofft, daß sich das Parlament aus politischem Verantwortungsgefühl heraus dieser entscheidenden Frage nicht entziehen möge. Die „DAZ“ sagt, wenn das neue Kabinett an seinen guten Zielen festhalte, werde es sich zum Ruhm des Landes durchsetzen. Die „Deutsche Tageszeitung“ bezeichnet es als die Forderung

der Stunde für alle Verantwortungsbeauftragten, dem neuen Kabinett, das in einem bisher wiederum noch nicht erlebten Maße getragen ist von der Autorität des Reichspräsidenten, die Gelegenheit zu geben, seinen Ankündigungen Taten folgen zu lassen. Das „Berliner Tageblatt“ weist darauf hin, daß die Drohung mit der Auflösung des Reichstages die sozialdemokratische Illusion zerstört, als könne, wenn Brüning gestützt werde, unter Brüning oder einem anderen Kanzler wieder die Große Koalition gebildet werden. Die „Leipziger Zeitung“ schreibt zu der Erklärung der neuen Reichsregierung: Dreimal hat der Reichskanzler Dr. Brüning warnt und mahnt seine Stimme erhoben, nicht als Bittender, sondern als Fordernder. Der Reichstag weiß, woran er ist und die Parteien, die sonst immer so gern von sich behaupten, daß sie das Vaterland über alles stellen, sollten sich zehnmal überlegen, ob sie es verantworten können, diesem Kabinett die Gesellschaft zu verweigern. Sollte es in einer einzigen Parteidogmatismus doch triumphieren, dann hat das letzte Stündlein dieses Reichstages geschlagen. Das Kabinett Brüning hat mit seinem Programm schlichter Sachlichkeit den Namen Bismarcks eine Huldigung dargebracht und so hat der Reichstag wider Erwarten eine ganz eigenartige Feier des ersten April erlebt.

## Die heutige Reichstagsitzung.

Berlin, 2. April. Der Reichstag begann heute um 12 Uhr mittags mit der großen politischen Aussprache über die Erklärung der neuen Reichsregierung. Als erster Redner hat der sozialdemokratische Fraktionsführer Dr. Breitscheid den Misstrauensantrag seiner Fraktion begründet. Für die Deutschnationalen spricht Fraktionsführer Dr. Oberfohran.

Das Ergebnis der Abstimmungen, die am Donnerstag stattfinden sollen, ist noch völlig ungewiß, doch berichtet in parlamentarischen Kreisen die Tendenz vor, daß es nicht zum Sturz der Regierung kommen soll. Wie verlautet, wird innerhalb der Regierungsparteien die Frage erörtert, ob man einen gemeinsamen Antrag einbringen soll, der die Regierungserklärung mit Kenntnis nimmt und über alle anderen Anträge zur Tagesordnung übergeht. Gegen die Absicht, auf diese Weise die Misstrauensanträge zu erledigen, wird allerdings von der Opposition heftiger Einpruch eingelegt werden.

Am Regierungstisch haben Reichskanzler Dr. Brüning und das Reichskabinett Platz genommen.

Der Präsident eröffnete die Mittwochsitzung um 12 Uhr. Auf der Tagesordnung stand die Besprechung der Erklärung der Reichsregierung damit verbunden sind die Misstrauensanträge der Kommunisten und Sozialdemokraten.

Abg. Dr. Breitscheid (Soz.) schloß sich für seine Fraktion dem Vortrag an den Reichskanzler an. Die Meinungsverschiedenheiten und Gegensätze bestanden vor allem zwischen den beiden großen Flügelparteien der Großen Koalition, der Sozialdemokratie und der Deutschen Volkspartei. Es war eine dornenvolle Aufgabe, immer wieder den gemeinsamen Weg zu suchen. Trotzdem ist uns das fast 1½ Jahr lang gelungen, bis schließlich das Kabinett an einer Frage scheiterte, in der die Kluft zwischen den beiden Flügelparteien unüberbrückbar geworden war. Die Regierungsspitze hat Opfer von uns gefordert. Ohne solche Opfer ist überhaupt keine Koalitionsregierung denkbar. Auch die anderen Beteiligten haben große Opfer gebracht.

schweren Zeit des Wirtschafts- und von dem darten und fast hoffnungslosen Kampf, der jetzt seit vielen Jahren gegen den völkerlichen Untergang geführt worden war. Das alte Mühlentrad war das Herz der Ringmühle ruhig und sicher war es in bösen und in guten Tagen seinen Gang gegangen; tatsächlich schlug es keine Schläge, es besaß so viele Laute, aber in jedem einzigen Laut glaubte man das Schicksal der Ringmühle zittern zu hören. Das ganze Tal hörte das Rauschen des Wassers und das



Dort, wo sie sah, konnte sie alles überblicken, ohne selbst auseinander zu werden.

murmelnde Stöhnen des Mühlentrades; hinter diesen Bäumen aber hörte man ein scharfes Kreischen von Sägebrettern und ein dumpfes Schnurren von rollenden Rädern, die aus dem Mühlenhaus und dem großen hölzernen Gebäude dahinter kamen.

Es war ungefähr vier Uhr, das Wasser rauschte, das Mühlentrad ging wie immer und die Maschinen schnurrten, aber kein Mensch war zu sehen. Dann kam ein junges Mädchen angerannt, sie kam den Weg hinter der Mühle herab; als sie die Mühlentrade erreichte, hielt sie an; leicht und grazios straß sie ab, stellte das Rad gegen das Geländer und schöpfte einen Augenblick Atem; es war Sara von der Mühlhäusche.

## Hindenburg an Schacht.

Berlin, 2. April. Wie wir erfahren, hat Reichspräsident von Hindenburg an den aus der Reichsbank austretenden Präsidenten Dr. Schacht ein längeres Schreiben gerichtet. Dr. Schacht wird sich bereits heute in einer internen Sitzung von den Mitgliedern des Reichsbankdirektoriums verabschieden. Die Amtsübergabe an Dr. Luther erfolgt am Donnerstag.

## Vor Sejm-Neuwahlen in Polen.

Warschau, 2. April. In seiner Rede am Dienstag hob Oberst Slawek hervor, daß der Regierungsbund trotz anfänglicher innerer Reibungen und Meinungsverschiedenheiten mit der Zeit doch zu einem festgefügten Ganzen geworden sei, dessen Hauptziel es sei, den Adel des Staates und sein Wohl nach dem Willen des Marschalls Piłsudski zu dienen. Heute steht der Regierungsbund einiger und festgefügter als je. Die Ereignisse führen zur Notwendigkeit, den Sejm aufzulösen und Neuwahlen auszuschreiben. Oberst Slawek forderte alle Mitglieder des Blocks auf, unverzüglich an die Wahlarbeit zu schreiten. Wie bereits gemeldet, hat der Regierungsbund den Bericht des Obersten Slawek nicht angenommen und ihn gebeten, die Führung des Blocks weiterhin zu behalten. Der Block erklärte den früheren Ministerpräsidenten Świdziński, den Vorsteher vertretungsweise zu führen.

## Die „Europa“ auf ihrer Rückreise.

Bremen, 1. April. Der Schnelldampfer „Europa“ des Norddeutschen Lloyd legte auf seiner Heimreise vom Mittag des 29. März bis zum Mittag des 30. März bei starfer Brise aus westlicher Richtung, bewegter See, grober Dunst und Nebelschwaden, die vorübergehend zur Fahrtverminderung zwangen, eine Strecke von 618 Seemeilen zurück, was einer Durchschnittsgeschwindigkeit für diesen Tag von 26,87 Seemeilen in der Stunde gleichkommt. Im zweiten Etapp der Reise, also vom Mittag des 30. März bis zum Mittag des 31. März wurden 635 Seemeilen zurückgelegt bei stürmischen Winden aus westlicher Richtung, wilder See und grober Dunst. Dies entspricht einer Durchschnittsgeschwindigkeit von 27,61 Seemeilen. Bei der Berechnung des Tagesdurchschnitts ist zu beachten, daß auf dem Wege von West nach Ost, also auf der Heimreise, bei Schiffen von der Geschwindigkeit der Schnelldampfer des Norddeutschen Lloyd die Uhr in 24 Stunden eine Stunde vor ausgestellt wird, so daß in Etappen, das heißt die Zeit von Mittag zu Mittag, in dieser Richtung nur 23 Stunden umfaßt. Auf dem Wege von Ost nach West, also in umgekehrter Richtung wird die Uhr an jedem Reisetage eine Stunde zurückgestellt, so daß die Etappen in dieser Richtung 25 Stunden umfassen.

## Die deutsche Flotte zur Auslandsreise ausgelaufen.

Wilhelmshaven, 1. April. Dienstag vormittag hat die deutsche Flotte Wilhelmshaven und Kiel verlassen, um sich am 2. April am Wefer-Hauer-Schiff zu treffen. Um 13 Uhr verließ Linienschiff „Schlesien“ und um 17 Uhr „Hannover“ den Heimathafen, um die Reise mitzumachen. Um 8 Uhr verließen „Holstein“ und „Hessen“ sowie der neue Kreuzer „Königsberg“ den Kieler Hafen, um sich mit den Nordseeschiffen zu vereinigen. Am 2. April wird die vereinigte Flotte unter Führung des Vizeadmirals Oldendorff die Ausbildungsfahrt nach dem Mittelmeer antreten. Für die Reise sind vier Wochen im Atlantischen Ozean und sechs Wochen im Mittelmeer vorgesehen. Ende Mai treten die Schiffe die Rückreise an, wobei sämtliche Schiffe sich an den spanischen Bolen verstreuen. Eine fünftägige Schlüpführung vereint die Seestreitkräfte bis zum 18. Juni.

Vorsichtig ließ sie den Hana hinaus und setzte sich auf einen Stein dicht am Mühlenteich. Dort, wo sie sah, war sie von einem grünen Strauch verborgen; sie konnte alles überblicken, ohne selbst gesehen zu werden. Sara hatte vor vielen Jahren diesen Versteck entdeckt und es zu ihrem Lieblingsort gemacht.

Sie konnte von hier aus den größten Teil der Ringmühle überblicken und auch ihr Heim sehen, das erste der vier Arbeiterhäuser, die in einiger Entfernung voneinander am Rande des Waldes lagen. Viele einfache Stunden hatte Sara dort verbracht; wenn sie traurig war, kam sie mit ihrem Kameraden hierher.

Heute aber war es nicht traurig, der sie待t, eher eine heimliche Freude oder eine Sehnsucht, mit der sie allein sein möchte. Sie blickte sich um und entdeckte, daß seit dem gestrigen Tage die Bude hat aufgesprungen war, und nie, schien es ihr, war die Ringmühle so schön gewesen; sie genoß den Anblick eines Augenblick, dann zog sie mit einer anmutigen Bewegung die Füße hoch und überließ sich ihren Träumen.

Sie war klein und zart, mit einem liebhaften Gesicht und merkwürdig blühenden Augen; sie strich sich das blonde braune Haar, das nie gehorchen wollte, aus der Stirn und das Denken legte Glanz über ihr Antlitz. Sie war wohl nicht eigentlich schön, aber ihr Gesicht blieb und freundlich, wenn auch der Mund ein wenig zu groß erschien; lächelte er sich aber, wie jetzt, unter diesem kleinen geheimnisvollen Lächeln, das für sie charakteristisch war, so verließ er ihrem Gesicht einen eigentümlichen Andeutungen. Wie sie jetzt hier auf dem Stein saß und über den Mühlensee hinausblickte, ohne auf etwas Bestimmtes zu sehen, verstand sie mit ihrer schönen Umgebung; es waren so viele kleine Bäume an ihr, die zusammen ein Bild von bezaubernder Anmut bildeten, und ihr Gesicht war wie ein Märchen, das seine Herrlichkeiten noch nicht erschlossen hatte.

Wie sie hier saß, erblickte das Vächer immer mehr, Macchi, die Augen immer mehr Glanz; das Vächer darin entzückte sie; plötzlich aber trat Angst in ihre Füße, sie faltete ihre Hände und mit ihrem Ernst detestierte sie um etwas Heiliges und Teures, das niemand wissen durfte. Dann erblickte sie eine Blume, die das Wasser inzugelüftet hatte. Es war ein blühendes Pfauenauge mit einigen kleinen grünen Blattknospen, der auf dem Wasser dahingezogen; als er sich aber der Schwere näherte, beschleunigte er seine Fahrt und drohte zu sinken.

(Fortsetzung folgt.)

## Die Herrin vom Mühlentrad

Roman von Morton Thorpe.

Einzige berechtigte Übersetzung von Erwin Magaua  
[1] (Rachdruck verboten)

### Erstes Kapitel

Es war ein herrlicher Sonnentag mitten im Mai. Durch die häufige flüssige Landschaft schlängelte sich ein Bach an Feldern und fruchtbaren Wiesen vorbei; dort, wo er den Wald erreichte, wurde er plötzlich tiefer und breiter, sah ein kleiner Fluss blühte und grüne Wiesen standen dicht an den Ufern, sie machten die merkwürdigsten Krümmungen, um sich so tief wie möglich zu neigen, und die schönen Kronen mit den hellen hellgrauen Blättern und den braunen Stämmen spiegelten sich in dem klaren Wasser.

Dann hörte der Wald plötzlich auf und der Bach lief in die großen Teiche der Ringmühle. Viel Schönes hatte der Bach auf seinem Wege gesehen; aber die Ringmühle war doch weit, weit das schönste. Wie eine kostliche Perle lag sie auf dem Grunde des Tales verborgen, so friedlich und still vor allen Winden geschützt; ihre Schönheit war so mild, so seltsam harmonisch, daß die Fremden, die sie zum ersten Male sahen, fast unwillkürlich stehenbleiben mußten, wenn sie aus dem Walde traten und sie plötzlich erblickten. Die alte Mühle war nicht allein wunderbar schön, es war etwas Erregendes an ihrer Schönheit, das zu Herzen ging. Es war, als spiegelte sich das Schicksal der Ringmühle aus einer merkwürdigen Art in allem, was man sah, und füllte das Bild mit einem Ton von Wehmutter. Wenn man auf die großen Fachwerkhäuser, auf den klaren Mühlenteich oder den alten, vernachlässigten Park blickte, dann war dieses Geheimniswolte überall verborgen. Und noch besser hörte man es wohl im Klangen des Wassers, wenn es schwamm und lohend durch die Schleifen strömte, oder in dem fröhlichen Stöhnen des Mühlentades.

Es war, als ob alles von dem erzählte, was einmal gewesen war, von der Zeit, da der Mühlentrad mit warten den Wagen gefüllt war, der Zeit, da der wohlgenährte Müller von Wagen zu Wagen ging und den Kunden einen Trunk reichte, während Ladung auf Ladung polternd auf die Mühlentrade rollte; von der Zeit, da der Mühlentrad und die Wälder dem Müller gehörten und das Geschick der Farmer so reich war, daß man weit und breit von ihnen sprach. Noch deutlicher erzählte es aber wohl von der

schweren Zeit des Wirtschafts- und von dem darten und fast hoffnungslosen Kampf, der jetzt seit vielen Jahren gegen den völkerlichen Untergang geführt worden war. Das alte Mühlentrad war das Herz der Ringmühle ruhig und sicher war es in bösen und in guten Tagen seinen Gang gegangen; tatsächlich schlug es keine Schläge, es besaß so viele Laute, aber in jedem einzigen Laut glaubte man das Schicksal der Ringmühle zittern zu hören. Das ganze Tal hörte das Rauschen des Wassers und das

murmelnde Stöhnen des Mühlentades; hinter diesen Bäumen aber hörte man ein scharfes Kreischen von Sägebrettern und ein dumpfes Schnurren von rollenden Rädern, die aus dem Mühlenhaus und dem großen hölzernen Gebäude dahinter kamen.

Es war ungefähr vier Uhr, das Wasser rauschte, das Mühlentrad ging wie immer und die Maschinen schnurrten, aber kein Mensch war zu sehen. Dann kam ein junges Mädchen angerannt, sie kam den Weg hinter der Mühle herab; als sie die Mühlentrade erreichte, hielt sie an; leicht und grazios straß sie ab, stellte das Rad gegen das Geländer und schöpfte einen Augenblick Atem; es war Sara von der Mühlhäusche.

(Fortsetzung folgt.)